

## Amendment No. 12

### to the Establishing Instrument of the Methodology and Pedagogy Centre

The Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic as the founder of the organization co-financed by the government budget pursuant to Section 21 Paragraph 9 Act No. 523/2004 Coll. on financial rules of public administration and on the amendment of certain laws as amended hereby issues this Amendment to the Establishing Instrument of the Methodology and Pedagogy Centre No. 5977/1991-24 dated of 1 July 1991 as amended by Amendment No. 1 of 11 December 1995 No. 3038/1995-secr., Amendment No. 2 of 2 April 2002, Amendment No. 3 of 21 June 2002, Amendment No. 4 of 8 April 2004 No. CD-2004-55555/11034-1:12, Amendment No. 5 of 1 December 2004 No. CD-2004-15276/31442-1:12, Amendment No. 6 of 21 December 2007 No. CD2007-25592/52528-1:secr., Amendment No. 7 of 1 June 2021 No. 2021/15268:1-B2620, Amendment No. 8 of 17 August 2021 No. 2021/12666:11-B2620, Amendment No. 9 of 22 October 2021 No. 2021/20512:1B2620, Amendment No. 10 of 21 December 2021 No. 2021/22997:1-B2620 and Amendment No. 11 of 10 June 2022 No. 2022/16579:1-B2620

## Article I

The Establishing Instrument of the Methodology and Pedagogy Centre No. 5977/1991-24 dated of 1 July 1991 as amended by Amendment No. 1 of 11 December 1995 No. 3038/1995-secr., Amendment No. 2 of 2 April 2002, Amendment No. 3 of 21 June 2002, Amendment No. 4 of 8 April 2004 No. CD-2004-55555/11034-1:12, Amendment No. 5 of 1 December 2004 No. CD-2004-15276/31442-1:12, Amendment No. 6 of 21 December 2007 No. CD2007-25592/52528-1:secr., Amendment No. 7 of 1 June 2021 No. 2021/15268:1-B2620, Amendment No. 8 of 17 August 2021 No. 2021/12666:11-B2620, Amendment No. 9 of 22 October 2021 No. 2021/20512:1B2620, Amendment No. 10 of 21 December 2021 No. 2021/22997:1-B2620 and Amendment No. 11 of 10 June 2022 No. 2022/16579:1-B2620 hereby changes as follows:

1. The name of the organization co-financed by the government budget, the Methodology and Pedagogy Centre, hereby changes to the National Institute of Education and Youth further to the decision of the Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic No. 2022/16580:1-B2620 on the change of the name of the organization co-financed by the government budget, the Methodology and Pedagogy Centre, dated of 1 July 2022 effective as of 1 July 2022.
2. The Establishing Instrument of the Methodology and Pedagogy Centre as amended shall hereby be replaced in full extent by the new wording as follows:

# **ESTABLISHING INSTRUMENT**

## **of the National Institute of Education and Youth**

The Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic pursuant to Section 21 Paragraph 9 Act No. 523/2004 Coll. on financial rules of public administration and on the amendment to certain law as amended hereby issues this

# Establishing Instrument

## **Article 1** **Basic Provisions**

1. The National Institute of Education and Youth (hereinafter referred to as the "the Organization") shall be involved in the government budget financed through the budget chapter of the Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic (hereinafter referred to as the "the Ministry"). It shall manage its funds independently according to its budget, costs, revenues, and the result of financial management.
2. The Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic is the founder of the National Institute of Education and Youth and it shall check and oversee the activities of the Institute and in case of detected shortcomings it shall take corresponding measures.
3. The registered office of the National Institute of Education and Youth is at Ševčenkova 11, 850 05 Bratislava.
4. Registration number of the National Institute of Education and Youth: 00164348.
5. The National Institute of Education and Youth is an organization co-financed by the government budget founded on 1 July 1991, with which the dissolved organizations financed by the government budget merged, namely the National Institute of Certified Measurements of Education with the registered office at Zehrianska 9, 851 07 Bratislava, registration number: 42134943 (hereinafter referred to as the "National Institute of Certified Measurements of Education") and the National Institute for Education with the registered office at Pluhová 8, 831 03 Bratislava, registration number: 30807506 (hereinafter referred to as the "National Institute for Education") and the organization co-financed by the government budget, IUVENTA — the Slovak Youth Institute with the registered office at Karloveská 64, 842 58 Bratislava, registration number: 00157660 (hereinafter referred to as "IUVENTA — the Slovak Youth Institute") pursuant to Section 21 Paragraph 11 Act No. 523/2004 Coll. on financial rules of public administration and on the amendment of certain laws as amended and pursuant to decision No. 2022/14775:1-B2620 of the Ministry on dissolving organizations financed by the government budget - the National Institute of Certified Measurements of Education and the National Institute for Education and on dissolving the organization co-financed by the government budget, IUVENTA - the Slovak Youth Institute, by merging with the Methodology and Pedagogy Centre dated of 26 April 2022 and effective as of 1 July 2022.

6. The National Institute of Education and Youth shall act on its own behalf in legal relations and shall take responsibility resulting from these relations.
7. The National Institute of Education and Youth shall be established for an indefinite time period.

## **Article 2**

### **Scope of Activities**

1. The National Institute of Education and Youth is a professional, research, educational, methodological, advisory, and information organization established with the purpose of fulfilling the national policy in the field of education and youth work. It shall act predominantly in regional education in the field of pre-primary education, primary education and secondary education, special education and inclusive education, basic art education, language education, non-formal and interest-based education, in the field of lifelong learning, and in the field of youth work and youth policy. As part of its activities, it shall provide for monitoring of educational results and the evaluation of the quality of education and training, and it shall carry out research and development in this field. It shall fulfil tasks in the field of professional development of both teaching and professional staff and of non-pedagogical employees of regional education, as well as of persons working with youth and young people.
2. Main activities of the National Institute of Education and Youth shall predominantly include the following:
  - 2.1. professional methodological guidance of schools and school facilities and social assistance facilities,
  - 2.2. creation, innovation, monitoring and evaluation of basic curriculum documents,
  - 2.3. applied pedagogical and social-scientific research in the field of education, training, and youth work,
  - 2.4. providing education and advice in professional development of teaching staff, professional staff, managing teaching staff and managing professional staff of schools, school facilities and social assistance facilities,
  - 2.5. providing for education of non-pedagogical employees according to the special law act,
  - 2.6. organizing attestations for teaching staff and professional staff according to the special law act,
  - 2.7. supporting and developing youth work,
  - 2.8. providing for education and advice in the field of competency development of youth and youth workers through informal education,
  - 2.9. research and development in the field of creating tools, methods and forms of measuring educational results and evaluating the quality of education and training,

- 2.10. providing for certified measurements of education and external testing of pupils at primary and secondary schools at the level of national educational programmes,
  - 2.11. monitoring the level and effectiveness of lifelong learning with an emphasis on the development of key competences of adults used in practice.
3. Details of the organization and activities of the National Institute of Education and Youth shall be governed by the Statute approved by the Minister of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic.

### **Article 3**

#### **Statutory Body**

1. The Director-General of the National Institute of Education and Youth who is appointed and dismissed by the Minister of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic is the statutory body of the organization.
2. The statutory body shall manage the activities of the National Institute of Education and Youth, act on its behalf, decide on all matters of the organization, and be responsible for the management of the organization.
3. The statutory body shall be obliged to perform their function in accordance with the legal regulations and when performing the function the statutory body must refrain from doing anything that may be in conflict with the legal regulations on the protection of the public interest.
4. The statutory body shall be obliged to exercise their competence with due care, which includes the obligation to exercise it with professional care and in accordance with the interests of the organization and its founder. The statutory body shall be obliged to maintain confidentiality about the facts they learned during the performance of or in relation with the performance of their function or employment, even after they have ceased to hold office, and in performing their office the statutory body must not prioritize their interests or the interests of third parties over the interests of the organization.
5. The relationship between the organization and the statutory body in managing the affairs of the organization shall be governed by an employment contract pursuant to Act No. 552/2003 Coll. on the performance of work in the public interest as amended and the Labour Code.

### **Article 4**

#### **Property**

1. Upon its establishment, the management of property, which represents in full extent the property of the former National Institute for Education of the city of Bratislava in Bratislava, shall be transferred to the organization.
2. The organization pursuant to the Ministry's decision No. 2022/14775:1-B2620 on dissolving the organizations financed by the government budget, the National Institute of Certified

Measurements of Education and the National Institute for Education and on dissolving the organization co-financed by the government budget, IUVENTA — the Slovak Youth Institute, by merging with the Methodology and Pedagogy Centre dated of 26 April 2022 and effective as of 1 July 2022 shall manage the property of the Slovak Republic, while the condition of assets as of 1 July 2022 involves the following:

- a) Tangible property in the amount of EUR 478,439.09,
- b) Intangible property in the amount of EUR 4,398,400.29 consisting of the following:
  - i. building with cadastral registration number 3927, located on plot number 3557/2 registered in title deed number: 7144, district: Prešov, municipality: Prešov, cadastral territory: Prešov,
  - ii. building with cadastral registration number 12507, located on plot number 3557/3 registered in title deed number: 7144, district: Prešov, municipality: Prešov, cadastral territory: Prešov,
  - iii. plots of land with parcel numbers 3557/1, 3557/2, 3557/3 and 3557/4 registered in title deed number 7144, district: Prešov, municipality: Prešov, cadastral territory: Prešov,
  - iv. building with cadastral registration number 1128, located on plot number 3399, registered in title deed number 3492, district: Bratislava V, municipality: Bratislava-municipality part Petržalka, cadastral territory: Petržalka,
  - v. building with cadastral registration number 5961, located on plot number 382/5, registered in title deed number 4034, district: Banská Bystrica, municipality: Banská Bystrica, cadastral territory: Banská Bystrica,
  - vi. building with cadastral registration number 10488, located on plot number 4810, registered in title deed number 4034, district: Banská Bystrica, municipality: Banská Bystrica, cadastral territory: Banská Bystrica,
  - vii. building with cadastral registration number 10489, located on plot number 4811, registered in title deed number 4034, district Banská Bystrica, municipality: Banská Bystrica, cadastral territory: Banská Bystrica,
  - viii. plots of land with parcel numbers 382/5, 382/40, 382/46, 382/56, 382/57, 382/58, 4810 and 4811 registered in title deed number 4034, district: Banská Bystrica, municipality: Banská Bystrica, cadastral territory: Banská Bystrica,
  - ix. building with cadastral registration number 1015, located on plot number 3628, registered in title deed no. 3518, district: Bratislava V, municipality: Bratislava-municipality part Petržalka, cadastral territory: Petržalka,
  - x. building with cadastral registration number 949, located on plot number 1012456/2, registered in title deed number 634, district: Bratislava III, municipality: Bratislava-municipality part Nové Mesto, cadastral territory: Nové Mesto,
  - xi. building with cadastral registration number 3130, located on plots number 1235/84, 1235/85, 1235/100, 1235/158, 1235/159, 1235/160, 1235/161, 1235/162 and 1235/163, registered in title deed number 3038, district: Bratislava II, municipality: Bratislava Ružinov, cadastral territory: Ružinov,
  - xii. plots of land with parcel numbers 12456/1 a 12456/2 registered in title deed number 634 district: Bratislava III, municipality: Bratislava- municipality part Nové Mesto, cadastral territory: Nové Mesto,
  - xiii. plots of land with parcel numbers 7/I a 7/5 registered in title deed number 399 district: Malacky, municipality: Borinka, cadastral territory: Borinka,
  - xiv. plot of land with parcel numbers 1235/100 registered in title deed number 3038, district: Bratislava II, municipality: Bratislava-Ružinov, cadastral territory: Ružinov,
  - xv. building with cadastral registration number 356, located on plot number 2450/14, registered in title deed number 1869, district: Bratislava IV, municipality: Bratislava-municipality part Karlova Ves, cadastral territory: Karlova Ves,
  - xvi. building with cadastral registration number 6086, located on plot number 2450/126, registered in title deed number 1869, district: Bratislava IV, municipality: Bratislava-municipality part Karlova Ves, cadastral territory: Karlova Ves,

- xvii. plots of land with parcel numbers 2450/1, 2450/14, 2450/15, 2450/16, 2450/17, 2450/53, 2450/81, 2450/82, 2450/83, 2450/90, 2450/124, 2450/126, 2450/127, 2450/132, 2450/133, 2450/134, 2450/180 registered in title deed number 1869, district: Bratislava IV, municipality: Bratislava- municipality part Karlova Ves, cadastral territory: Karlova Ves,
- xviii. plots of land with parcel numbers 2416/8, 2416/14, 2416/29 registered in title deed number 2232, district: Bratislava IV, municipality: Bratislava- municipality part Dúbravka, cadastral territory: Dúbravka,
- xix. building with cadastral registration number 2980, located on plot number 2688/2 a 2688/1 registered in title deed number 5470, district: Bratislava V, municipality: Bratislava Petržalka, cadastral territory: Petržalka,<sup>1</sup>
- xx. plots of land with parcel numbers 2620/4, 2621/3, 2640/2 registered in title deed number 4415, district: Bratislava V, municipality: Bratislava- municipality part Petržalka, cadastral territory: Petržalka.

3. As of 1 July 2022:

- a) management of all tangible property, intangible property and financial resources of the country in asset management of the National Institute for Education, of the National Institute of Certified Measurements of Education and of IUVENTA — the Slovak Youth Institute in the extent of their financial statements and delimitation protocols with the status as of 30 June 2022 shall be transferred to the organization,
- b) all rights and obligations, including the unknown ones, from the merging National Institute for Education, the National Institute of Certified Measurements of Education, and IUVENTA — the Slovak Youth Institute shall be transferred to the organization,
- c) the rights and obligations resulting from employment relationships of employees of the merging National Institute for Education, the National Institute of Certified Measurements of Education, and IUVENTA — the Slovak Youth Institute, shall be transferred to the organization in full extent pursuant to Section 27 Act No. 311/2001 Coll. Labour Code, as amended.

## Article II

This Amendment enters into force on the date of signature by the Minister of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic and becomes effective as of 1 July 2022.

Branislav Gröhling (signature)

Minister

<sup>1)</sup> Building in common administration with Special primary school and nursery school Zehrianska 9, 851 07 Bratislava, registration number: 31780768